

# CHURCH OF ST. MARY-ST. JOSEPH

231 CHURCH STREET, POUGHKEEPSIE, NEW YORK 12601 PARISH OFFICE: 845.452.8250 (PH), 845.452.8266 (F) RELIGIOUS EDUCATION OFFICE: 845.471.4747 (PH)

☉ God,  
who in this wonderful Sacrament  
have left us  
a memorial of your Passion,  
grant us, we pray,  
so to revere  
the sacred mysteries  
of your Body and Blood  
that we may always experience  
in ourselves  
the fruits of your redemption.  
Who live and reign  
with God the Father  
in the unity of the Holy Spirit,  
one God, for ever and ever.

Amen.

The Opening Collect,  
The Solemnity  
of the  
Most Holy Body and Blood  
of Christ



## The Solemnity of Corpus Christi June 3, A.D. 2018

REV. RONALD PEREZ, *Pastor*

MOST REV. PETER BYRNE, *Auxiliary Bishop of New York, Episcopal Vicar of Dutchess County*

REV. CHARLES HESTON JOSEPH, *Parochial Vicar*

REV. MSGR. JOHN BRINN, *Pastor Emeritus*

WELCOME *Bienvenido* *Witamy* *Benvenuto* FÁILTE

**PARISH OFFICE**

Telephone: 845.452.8250 Facsimile: 845.452.8266 Email: [D526@archny.org](mailto:D526@archny.org)

**RELIGIOUS EDUCATION OFFICE**

Telephone: 845.471.4747 Email: [stmarypkreligious@gmail.com](mailto:stmarypkreligious@gmail.com)

**WELCOME TO OUR NEW PARISHIONERS! / ¡BIENVENIDOS A NUESTROS FELIGRESES NUEVOS!**

Each family should register at the Parish Office. / Cada familia debe inscribirse en la Parroquia.

**STAFF**

**MRS. SHARINA CHINAS**, *Coordinator of Religious Education*  
**MRS. SUSAN DEGILIO**, *Administrative Assistant*  
**MRS. GRACE HAACK**, *Music Director*  
**MR. THOMAS PATTI**, *Facilities Manager*

**HOURS**

**Sunday:** 9:00 a.m. – 2:00 p.m.  
**Monday:** 9:00 a.m. – 12:00 p.m., 1:00 p.m. – 5:00 p.m.  
**Tuesday:** 9:00 a.m. – 12:00 p.m., 1:00 p.m. – 7:00 p.m.  
**Wednesday:** 9:00 a.m. – 12:00 p.m., 1:00 p.m. – 5:00 p.m.  
**Thursday:** 9:00 a.m. – 12:00 p.m., 1:00 p.m. – 7:00 p.m.  
**Friday:** 9:00 a.m. – 12:00 p.m., 1:00 p.m. – 5:00 p.m.  
**Saturday:** 2:00 p.m. – 6:00 p.m.

**THE HOLY MASS / LA SANTA MISA****Vigil/Vigilia:**

4:30 p.m. (English/Inglés)

**Sunday/Domingo:**

7:30 a.m. (English/Inglés)

9:30 a.m. (English/Inglés)

12:00 p.m. (Spanish/Español)

**Monday – Friday/Lunes – Viernes:**

8:00 a.m., 5:30 p.m. (English/Inglés)

**Tuesday & Thursday/Martes y Jueves:**

7:30 p.m. (Spanish/Español)

**Saturday/Sábado:**

8:00 a.m. (English/Inglés)

**BAPTISMS / BAUTISMOS**

Every Third Sunday of the Month in English/  
Cada Tercer Domingo del Mes en Inglés:

2:00 p.m.

Every Third Saturday of the Month in Spanish/  
Cada Tercer Sábado del Mes en Español:

2:00 p.m.

Parents need to make an appointment with the parish office.

It is recommended that preparations for Baptism begin,  
while you are awaiting the birth of your baby.

Los padres deben hacer una cita en la Oficina Parroquial.

Se recomienda iniciar los trámites del Bautismo  
mientras espera el nacimiento de su bebé.

**CONFIRMATIONS / CONFIRMACIONES**

Youth must be enrolled in our Religious Education program  
in order to be confirmed in 8<sup>th</sup> Grade.

Adults must be enrolled in our Rite of Christian Initiation of Adults  
process (English or Spanish) in order to be confirmed at Easter.

Los jóvenes deben estar inscritos en nuestro programa  
de Educación Religiosa

para ser confirmados en el 8vo Grado.

Los adultos deben estar inscritos en nuestro proceso  
de Rito de Iniciación Cristiana de Adultos (inglés o español)  
para ser confirmados en la Pascua.

**CONFESSIONS / CONFESIONES****Thursday/Jueves:**

8:00 – 8:45 p.m.

**Saturday/Sábado:**

3:30 – 4:15 p.m.

**Monday – Friday/Lunes – Viernes:**

By Appointment / Por Cita

**MARRIAGES / MATRIMONIOS**

Couples need to consult one of the parish priests  
at least 6 months before wedding date.

La pareja debe hacer una cita con el sacerdote  
con seis meses o más de anticipación de la fecha propuesta.

**ANOINTING OF THE SICK / UNCIÓN**

Available by appointment to the seriously infirmed and the aged.

Disponible por cita a los seriamente infirmed y los ancianos.

**DEVOTIONS / DEVOCIONES****First Friday Adoration of the Blessed Sacrament/  
Primera Adoración del Viernes del Santísimo Sacramento**

8:30 a.m. – 5:00 p.m., 8:00 p.m. – 9:00 p.m.

**Miraculous Medal Novena/Novena Medalla Milagrosa**

Mondays after Holy Mass/Lunes después de la Santa Misa

**Rosary/Rosario**

Weekdays at 7:30 a.m. and 5:00 p.m./

Días de semana a las 7:30 a.m. y 5:00 p.m.

Saturdays at 8:30 a.m./

Sábados a las 8:30 a.m.

**Chaplet of Divine Mercy/Coronilla de la Divina Misericordia**

Fridays at 6:00 p.m./Viernes a las 6:00 p.m.

**15<sup>TH</sup> BIRTHDAY / QUINCEAÑERAS**

The birthday celebrant must make an appointment with the priest  
six months or more in advance of the proposed date.

El celebrante del cumpleaños debe hacer una cita con el sacerdote  
seis meses o más antes de la fecha propuesta.



**MASS INTENTIONS FOR THE WEEK**

**SATURDAY, JUNE 2**

8:00 Sharon Marie Kallop †  
4:30 Frances R. Cragan †

**SUNDAY, JUNE 3**

7:30 The People of the Parish  
9:30 Virginia Cervone †  
12:00 Rigoberto Ramirez †

**MONDAY, JUNE 4**

8:00  
5:30 Sandy Funciello †

**TUESDAY, JUNE 5**

8:00 Ana Zurutuza †  
5:30 Agnes Burnes †  
7:30 Maria Altigracia Castro †

**WEDNESDAY, JUNE 6**

8:00 Sharon Marie Kallop †  
5:30 Kara Kolosky †

**THURSDAY, JUNE 7**

8:00  
5:30 George Gordon †  
7:30

**FRIDAY, JUNE 8**

8:00 Agnes Burnes †  
5:30 Virginia Cervone †

**SATURDAY, JUNE 9**

8:00 Norman Barboza †  
4:30 Michael White †

**SUNDAY, JUNE 10**

7:30 The People of the Parish  
9:30 Richard Paul Barboza †  
12:00

**LIFE IN OUR PARISH**

**RELIGIOUS EDUCATION CLASSES**

Grades 1-6 Sundays at 10:30 a.m., St. Mary's School  
Grades 7-8 Wednesdays at 7:00 p.m., St. Mary's School

**BAPTISM PREPARATION CLASSES**

English 1<sup>st</sup> Monday of the Month at 7:30 p.m.  
St. Mary's School  
Spanish 1<sup>st</sup> and 3<sup>rd</sup> Sunday of the Month at 1:00 p.m.  
St. Mary's Church

**BIBLE STUDY**

2<sup>nd</sup> and 4<sup>th</sup> Wednesdays at 7:00 p.m., Rectory Conference Room

**CHARISMATIC PRAYER GROUP**

Wednesdays at 7:00 p.m., St. Mary's Parish Center  
Fridays at 7:00 p.m., St. Mary's Church

**FELIX VARELA INSTITUTE**

Tuesdays at 7:00 p.m., St. Mary's School

**KNIGHTS OF COLUMBUS – FLORENTINE COUNCIL**

2<sup>nd</sup> Wednesdays at 7:30 p.m., Rectory Basement

**LEGION OF MARY**

Tuesdays at 3:00 p.m., Rectory Conference Room

**MUSIC MINISTRY**

English/Polish Choir Mondays at 6:30 p.m., St. Mary's Church  
Spanish Choir Sundays at 11:00 a.m., St. Mary's Church  
Tuesdays at 6:30 p.m., Rectory Basement  
Youth Choir Tuesdays at 7:30 p.m., Rectory Basement

**PARKING LOT FUNDRAISER**

Pancake Socials 1<sup>st</sup> Sundays from 8:00 a.m. – 11:30 a.m.  
St. Mary's Parish Center  
Lunch Socials 1<sup>st</sup> Sundays from 11:30 a.m. – 2:00 p.m.  
St. Mary's Parish Center  
Saturday Suppers 3<sup>rd</sup> Saturdays from 5:30 p.m. – 8:00 p.m.  
St. Mary's Parish Center

**RITE OF CHRISTIAN INITIATION OF ADULTS**

English (RCIA) Mondays at 7:30 p.m.,  
Rectory Conference Room  
Spanish (RICA) Fridays at 7:30 p.m., St. Mary's School

**ST. VINCENT DE PAUL SOCIETY**

1<sup>st</sup> and 3<sup>rd</sup> Thursdays at 6:00 p.m., Rectory Conference Room

**YOUTH GROUP**

Fridays at 7:30 p.m., St. Mary's School Gym

**WEEKLY COLLECTION**

*“Give and gifts will be given to you; a good measure, packed together, shaken down, and overflowing, will be poured into your lap. For the measure with which you measure will in return be measured out to you.”*  
– Luke 6:38

May 27, 2018 (Regular Collection) \$4031.00  
May 28, 2017 (Regular Collection) \$4467.00

**THANK YOU, AND MAY GOD BLESS YOU  
FOR YOUR GENEROUS SUPPORT OF OUR PARISH!**





### TODAY'S READINGS

#### **First Reading: Exodus 24:3-8**

Moses explained to the people the commandments he had received from God. Upon hearing them, the entire community immediately agreed they would do as God had told them. Moses then sacrificed young bulls and sprinkled the people with their blood, calling it the blood of the covenant they had made.

#### **Second Reading: Hebrews 9:11-15**

Jesus did not offer God the blood of sacrifices, but instead he offered up his own blood to cleanse all people of the transgressions they had committed under the first covenant with God. Christ instead brought a new covenant, which, if kept, would lead to eternal life.

#### **Gospel: Mark 14:12-16, 22-26**

Jesus sent two of his disciples to prepare the Passover supper. During the meal he blessed bread and offered it to them saying, "This is my body." He then offered them wine and called it his blood, "the blood of the covenant, to be poured out on behalf of many."

### HIS WORD TODAY by Rev. William Reilly

"While they were eating, he took bread, said the blessing, broke it, gave it to them, and said, 'Take it; this is My body.' Then he took a cup, gave thanks, and gave it to them, and they all drank from it. He said to them, 'This is My blood of the covenant, which will be shed for many. Amen, I say to you, I shall not drink again the fruit of the vine until the day when I drink it new in the kingdom of God.' Then, after singing a hymn, they went out to the Mount of Olives."

Although we may remember many moments in the life of Jesus, His words, His teaching, His miracles, His compassion for the needy and the poor, they have greater meaning when we consider what occurred in the upper room. We know the details of the supper recalling the Passover of the people of Israel. But all this changed as the meal drew to a close. Did those gathered understand the significance of taking, blessing, thanking and giving, not just the contents on the plate or in the cup, but the one who was giving Himself?

We who share in the gift of the Eucharist, reflect on His desire to stay with us in such a special way. We are privileged to take the gift as we say 'Amen'. We approach the gift with reverence, we receive communion with deep faith, offer our own Eucharist, our thanks, and then bring Him with us. When I pass the tabernacle where the sacrament is reserved, I pause and thank Jesus that what He did was for me and all today.

### LECTURAS DE HOY

#### **Primera Lectura: Exodo 24:3-8**

Moisés explica a la gente los mandamientos que ha recibido de Dios. Al escucharlos, inmediatamente la comunidad entera acuerda hacer lo que Dios ha dicho. Moisés entonces sacrifica un toro joven y salpicó a la gente con su sangre, llamándola la sangre del pacto que habían hecho.

#### **Segunda Lectura: Hebreos 9:11-15**

Jesús no le ofreció a Dios la sangre de sacrificios, sino que ofreció su propia sangre para limpiar a las personas de las transgresiones que habían cometido durante su primer pacto con Dios. Cristo les trajo un nuevo pacto, el cual, si cumplido, conduce a la vida eterna.

#### **Evangelio: San Marcos 14:12-16, 22-26**

Jesús envió a dos de sus discípulos a preparar la cena de la Pascua. Durante la comida bendijo el pan y se los ofreció diciendo "Este es mi cuerpo". Luego les ofreció el vino y lo llamó "la sangre con la que se confirma el pacto, la cual es derramada en favor de muchos."

### SU PALABRA HOY por el Rev. William Reilly

"Mientras comían, Jesús tomó el pan, pronunció la bendición, lo partió y lo dio a sus discípulos, diciendo: 'Tomen, esto es mi Cuerpo'. Después tomó una copa, dio gracias y se las entregó, y todos bebieron de ella. Y les dijo: 'Esta es mi Sangre, la Sangre de la Alianza, que se derrama por muchos. Les aseguro que no beberá más del fruto de la vid hasta el día en que beba el vino nuevo en el Reino de Dios'. Después del canto de los Salmos, salieron hacia el monte de los Olivos."

Aunque pudiéramos recordar muchos momentos en la vida de Jesús, Sus palabras, Sus enseñanzas, Sus Milagros, Su compasión por los necesitados y los pobres, tienen mayor significado cuando consideramos lo que ocurrió en el cuarto de arriba. Conocemos los detalles de la cena recordando la Pascua del pueblo de Israel. Todo esto cambió cuando la cena terminaba. ¿Comprendieron aquellos que estaban congregados el significado de tomar, bendecir, agradecer y dar, no sólo el contenido del plato y el de la copa, sino de quien se estaba entregando a Sí mismo?

Nosotros, que compartimos el don de la Eucaristía, reflexionamos sobre Su deseo de quedarse entre nosotros en esa forma tan especial. Somos privilegiados al tomar el don y decir 'Amén'. Nos acercamos al don con reverencia, recibimos la comunión con gran fe, ofrecemos nuestra propia Eucaristía, nuestro agradecimiento y luego lo llevamos a El con nosotros. Cuando paso frente al tabernáculo en donde se guarda el sacramento, hago una pausa y agradezco a Jesús pues lo que hizo, lo hizo por mí y por todos hoy.

As on Maundy Thursday, we celebrate the Body of Christ -- but this time without the sense of impending doom of knowing what would come on Good Friday.

The Feast of Corpus Christi -- which is [on the Sunday] following Trinity Sunday -- has an interesting history. Its inspiration is due to two things: the first is the Miracle of Bolsena, which happened in A.D. 1263. Peter of Prague, a German priest, during a pilgrimage to Rome, stopped at the Church of St. Christina there to offer Mass. While he was a holy and devout man, he harbored doubts about the Real Presence -- doubts which were completely resolved when the Host he consecrated during that Mass began to bleed. He rushed to meet Pope Urban IV in Orvieto, bringing the Host with him. The miracle was declared, and the Host is still on display at the Cathedral of Orvieto today.



The second source of inspiration was an Augustinian nun, a Belgian named St. Juliana of Mont Cornillon (A.D. 1193-1258). She had a vision of the Moon that was full and beautiful, but marked by a black spot that signified that there was no joyous celebration of the Eucharist in the entire Church calendar.

In response to both of the above, Pope Urban IV eventually published a Bull, *Transiturus*, in A.D. 1264, which made this Feast a part of the calendar.

The Mass includes the Lauda Sion Sequence by St. Thomas Aquinas, and a procession followed by the greatest Eucharistic hymns of the Church, also written by St. Thomas especially for this Feast. These include *Sacris Solemnis*, *Ave Verum*, *Adoro Te*, and *Verbum Supernum*.

Eucharistic processions are held today, and in still relatively Catholic countries, those who live along the procession route decorate their homes with greenery, floral wreaths, and banners, and put candles in the windows. Rose petals are strewn in the path of the Sacrament.

Also today, Catholics may start a public Novena to the Sacred Heart in anticipation of the Feast of the Sacred Heart which will be on Friday of next week. Doing so may earn one a plenary indulgence under the usual conditions. Even if the Novena is said privately, and if one says the Novena on all 9 days, a plenary indulgence may be gained.

**FEASTS OF THE WEEK / FIESTAS DE LA SEMANA**

|        |  |                     |
|--------|--|---------------------|
| June 5 | SAINT BONIFACE, BISHOP AND MARTYR (+ A.D. 754) | Obligatory Memorial |
| June 6 | SAINT NORBERT, BISHOP (+ A.D. 1134)            | Optional Memorial   |
| June 8 | MOST SACRED HEART OF JESUS                     | Solemnity           |



**PRAY FOR VOCATIONS / OREMOS POR VOCACIONES**

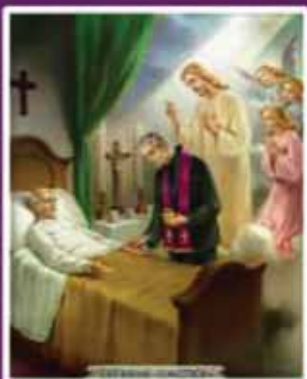


☉ Holy Spirit, Spirit of wisdom and divine love, impart Your knowledge, understanding, and counsel to youth that they may know the vocation wherein they can best serve God. Give them courage and strength to follow God's holy will. Guide their uncertain steps, strengthen their resolutions, shield their chastity, fashion their minds, conquer their hearts, and lead them to the vineyards where they will labor in God's holy service. Amen.



**PRAY FOR THE INFIRMED / OREMOS POR LOS ENFERMOS**

Watch, ☉ Lord, with those who wake, or watch, or weep tonight, and give your angels charge over those who sleep. Tend your sick ones, ☉ Lord Christ. Rest your weary ones. Bless your dying ones. Soothe your suffering ones. Pity your afflicted ones. Shield your joyous ones. And for all your love's sake. Amen. - Saint Augustine



*Rev. Thomas D'Angelo, Miguel De La Llana, Elijah Espina, Anthony Imperatrice, Tracy Kirkpatrick, Thomas Kirkpatrick, Nell Mallen, Gerard Mulcahy, Angela Patti, Donna Patti, Gloria Patti, Jose Quezada, Rev. Phil Tran, Oscar Valencia, Paul E. Williams, Gertrude Wtulich, Suzette Bulay, V.A., J.H., C.M., T.M., Margaret Ackermann, Fernando Rojas, Michael Markantonis, Gertrude Roslak, Rose Marie Duane, Corrine U., Anna DiBella, Kathleen Nicktern, Kenneth Maion, Andrew Whearty, Tricia Wheary, and Willie Brenner.*



# < KID'S > KORNER

## Gospel Today

The Most Holy Body and Blood of Christ | Mark 14:12-16, 22-26

Jesus took the bread, gave thanks and broke it, and gave it to His disciples, saying "Take it; this is My Body".

©2015 Bon Venture Services, LLC

Then he took a cup, and when he had given thanks, he gave it to them, and they all drank from it.

Mark 14:23

### BIBLE WORD SEARCH

Find all the words... left, right, up, down or diagonally.



Today we remember Jesus' creation of the Most Holy Eucharist on Holy Thursday at The Last Supper. The feast of Corpus Christi began in the 13th century and after having this name for hundreds of years, in 1970, the name was officially changed to **The Most Holy Body and Blood of Christ**. Even after the change, many people still refer to the feast as Corpus Christi.

- Most Holy Body Blood Christ Jesus Gave Disciples Last Supper Saying Take Broke Bread Host Give Thanks Cup Chalice Drink Many Poured Feast Corpus Christi Kingdom God Eucharist

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| U | O | Y | C | E | Y | E | C | U | T | O | M | J |
| P | L | E | H | T | B | C | H | A | L | I | C | E |
| S | U | P | R | O | C | G | R | M | O | T | V | S |
| H | I | O | I | M | B | H | I | O | S | A | E | U |
| T | E | U | S | E | M | O | S | T | G | K | T | S |
| S | R | R | T | K | A | L | T | B | R | E | A | D |
| I | E | E | I | O | N | Y | D | O | B | T | R | I |
| R | P | D | K | R | Y | A | T | G | L | A | S | T |
| A | P | P | E | B | N | O | H | D | O | S | A | H |
| H | U | R | O | V | E | R | O | R | O | D | Y | A |
| C | S | E | L | P | I | C | S | I | D | N | I | N |
| U | F | E | A | S | T | G | T | N | D | A | N | K |
| E | B | M | O | D | G | N | I | K | I | H | G | S |

**McHoul**  
FUNERAL HOME, INC.  
~ Since 1966 ~

Hablamos Español  
Four Generations  
of Our Family  
Dedicated To  
Serving Your Family

845-221-2000  
www.mchoulfuneralhome.com

**MID-HUDSON CIVIC CENTER**

Now registering for  
Summer Camps!



McCann Ice Arena at the Mid-Hudson Civic Center  
14 Civic Center Plaza • Poughkeepsie  
845-454-5800 • MidHudsonCivicCenter.org

Ice Time Sports Complex  
21 Lakeside Road • Newburgh  
845-567-0005 • IceTimeSports.org

**55 DINER**

Mexican & American Food  
~ Open 7am to 10pm Every Day ~

845-204-9292 Catering Available

~ SERVING DUTCHESS COUNTY SINCE 2016 ~

**RODRIGUEZ HOME IMPROVEMENT**

GENERAL CONSTRUCTION • DRYWALL  
PAINTING • HOUSE REPAIRS • POWERWASHING

Jose Rodriguez, Owner/Parishioner  
(203) 942-1402

**\$299**  
HOUSE POWERWASH  
(2000 Sq. Ft. Max)

**McNIFF**  
Real Estate, LTD.  
Edwin J. McNiff, Jr.  
Parishioner  
473-4240

**READY.GOV**  
Don't be afraid...Be Ready

**Support Our ADVERTISERS**  
They Support Our Parish

**YOUR AD HERE!**  
Text BVAD to 71441  
for more information!



Complete Auto Repair Since 2003

**William Auto**

Sales and Service  
845-473-2554  
39 Thompson Street • Poughkeepsie

**Timothy P. Doyle**  
Funeral Director

**Timothy P. Doyle**  
Funeral Home Inc.


371 Hooker Avenue, Poughkeepsie, New York 12603  
PHONE: (845) 452-0460 FAX: (845) 452-8601

**CatholicMatch**  
New York



CatholicMatch.com/NYsingles

**GOD BLESS AMERICA**



**Attorneys at Law**  
www.cgrlaw.com  
845.454.1110

**CGR CORBALLY, GARTLAND AND RAPPLEYEA, LLP**

30 Front Street • Millbrook NY 12545  
35 Market Street • Poughkeepsie NY 12601

**CatholicMatch**  
New York



CatholicMatch.com/NYsingles

WHEN YOU HELP THE AMERICAN RED CROSS,  
YOU HELP AMERICA.

CALL 1-800-HELP NOW OR VISIT US AT REDCROSS.ORG



**Wm. G. Miller & Son**  
Funeral Home, Inc.

Vincent J. Miller, Funeral Director

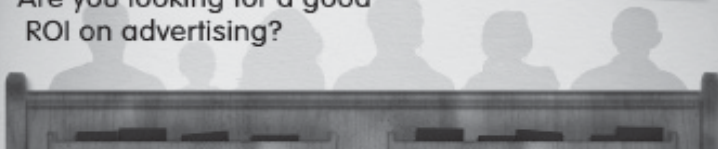
Pre-Need, Traditional & Cremation Services • At Home Counseling  
Not Affiliated With Any Other Area Funeral Homes • 3rd Generation Family Owned & Operated  
www.WGMillerFuneralHome.com

371 Hooker Avenue • Poughkeepsie • 485-0241

Are the people sitting in the pew behind you aware of your business?

Call me after Mass and I will let you know about Church Bulletin advertising.  
John Schlick  
845-490-0096

Are you looking for a good ROI on advertising?



**PARMELE, AUCHMOODY & SCHOONMAKER FUNERAL HOME**

MICHAEL J. SONTHEIMER • Lic. Mgr.  
110 Fulton Ave., Poughkeepsie  
(845) 452-0790 • (845) 452-1680  
www.hudsonvalleyfuneralhomes.com

**INSURANCE / SEGUROS**

KARLA JERRY, CPCU MBA  
845-485-6300 • Kjerry@ralphvellisinc.com

NEGOCIOS • CONTRATISTAS • PROPIEDAD • AUTOMÓVIL  
BUSINESS • CONTRACTORS • AUTO • HOMEOWNERS

RALPH V ELLIS INSURANCE • POUGHKEEPSIE, NY  
WWW.WASMITHANDSON.COM

Hablo Español